

公听会总结

为历史所犯的错误向卑诗省华人道歉咨询公听会
卑诗省维多利亚市

2013年11月17日星期日下午3点至5点

卑诗省维多利亚市636号菲士格街华侨公立学校



主持： 陈德光 中华会馆主席
带领： 屈洁冰议员, 国际贸易厅厅长兼管亚太策略和多元文化
出席人数： 58人

会议议程

1. 陈德光—欢迎和致开场白
2. 屈洁冰厅长—致开场白
3. Dean Sekyer—咨询问题和过程
4. 社区成员意见和建议
5. 陈德光—结束语
6. 屈洁冰厅长—结束语和感谢

陈德光 致开场白

欢迎大家和今天出席的客人；这是首场公听会并且是在加拿大最古老的华人社区维多利亚唐人街举行。

陈先生自我介绍为中华会馆的主席；中华会馆在维多利涵盖29个华人团体。

屈厅长就本次公听会联系了维多利亚的中华会馆。政府明确和清晰地表示去做一个诚恳，公开的讨论——目的是去了解，去聆听。

代表中华会馆，陈先生感谢屈厅长亲自来临维多利亚并表示厅长将对社区发表讲话。

屈洁冰厅长 致开场白

屈厅长感谢陈先生的介绍；感谢中华会馆为主持此次公听会所付出的辛劳；表达她本人很荣耀和荣幸出席今天的会议；感谢出席的人员能够在星期日的下午来临会场。

既然维多利亚唐人街是加拿大最古老的并且是北美第二古老的唐人街，我们共享的历史起源于维多利亚并且这是一个合适的起点。

肯定维多利亚的华人社区对卑诗省及加拿大都做出巨大和有利的贡献。

我们拥有共享的经验和记忆；我们相信须凭着尊重的态度来迈进正式的道歉。

Dean Sekyer先生就他能出席在维多利亚举行的第一场听证会表示感谢，也很荣幸可以代表国际贸易厅兼管亚太策略和多元文化处来安排行政事宜和参与这一具有历史意义的项目。

整个过程允许卑诗省省民讲述他们的故事和指导政府的两党联合道歉，并且提供建议给厅长关于：一个正确和尊重性的道歉所用的措词；道歉的形式；在关于教育项目的历史遗产提供主意或建议；

包含如何递交建议或者亲自出席听证会；维多利亚的听证会是首场，两个星期之后宣布在全省范围内的接下来的几场听证会时间和地点。

社区成员

Victor Wong

(二战退伍军人和华裔退伍军人协会主席)

Mr. Wong说他出生的时候是不被认同为加国公民。这个状况一直持续到华裔从战争中退役回来。

当时歧视到处可见；加国华人不能拥有物业权，也不允许从事专业行业。

当华裔士兵从战争回来，他们的贡献获得承认，他们也极力游说政府废除排华法案和其他的歧视法例。他们为人民拿到了选票。

世事变更；林思齐 (David Lam) 成为了省督。加国华人可以从事专业行业。

Mr. Wong 呈给屈厅长一张加拿大总理发给他的证书。

Gordon Quan

二战退伍军人

Mr. Quan 介绍自己为退伍军人协会的一名老成员，并呈上文件给屈厅长。

他引用了Mr. Wong的介绍作为此次听证会需要知道的历史背景。

首先，华裔老兵为加拿大在海外作战，然后回来后又为他们的社区争取在加拿大被认可为公民而做斗争。

市议员Charlayne Thornton-Joe

维多利亚市议员Charlayne Thornton-Joe 表明第一场公听会是好的开始。她认同退伍军人的贡献，也对所有我们之前的因为人头税和其他歧视而受罪的先人表示致谢。

代表家人提出以下建议；道歉要做到诚恳

不是关于经济赔偿

相比措词，如何进行道歉显得更为重要。道歉应该在厅级干部的支持下由省长来发表；可以考虑在唐人街举行；

教育年轻人向前迈进也很重要；让他们记住过去和为以后更美好的将来一起努力

黎全恩博士

中华会馆顾问

把问题弄清楚是必须的；省政府要知道不是为了联邦人头税而道歉，因为那是联邦政府的责任，并且联邦政府已经为那个事情做出了道歉；

建议省政府只为自己要负责任的歧视条例道歉；

省政府不应为在卑诗省的市级政府所制定的歧视条例道歉；市级政府可以选择他们自己的道歉但是省政府不应该代表他们道歉；

向屈厅长建议，道歉应该由省长来传递，因为她是省政府的领头人；

对于历史遗留问题对以后的影响，建议在卑诗省建立一个基金会推广华人历史，并认可华人对卑诗省的多元文化遗产作出的贡献。

Gilbert Cheung

中华会馆副主席

张先生强调对过去历史错误道歉的必要性；他认同黎博士的观点。

他表达他与其他人不同的观点是：个人不需要金钱补偿，但是历史遗留问题对以后的影响项目需要资金资助；
建议包括基础设施的改善，可以展现政府真实和有诚意的道歉。

Sinclair Mah

华人护理中心基金会主席

关于历史遗留问题对以后的影响项目，华人护理中心基金会现有31个床位提供给社区年老的长者

通过温哥华岛医疗监管机构(VIHA)，省政府和联邦政府可以获得支持来提供更多新的床位给华人护理中心。

Dr. Tzu-I Ching

卑诗省博物馆历史学家

Dr. Tzu-I Ching 是横跨加拿大研究的历史学家

对于历史遗留问题对以后的影响，教育资源是很重要的遗产；

把华人在加拿大的文化制作成录像并且用华语播出或许可以帮助卑诗省从幼儿园到高中12年级的课程和在中国的人民；

政府可以在教育方面帮忙；卑诗省博物馆有很多具有教育意义的资源可用但是有些需要特别的工具来开锁或者阅读；

维多利亚的唐人街需要更进一步的获得承认因为这是在加拿大最古来的完整保留下来的唐人街。

Joseph Leung

中华会馆的前任主席和其他三个团体的会员

梁先生是中华会馆的前任主席，并且是禹山分所，昌后总堂和三邑公所的现任会员；

梁先生说已经和各协会成员商讨过，大家都同意金钱赔偿是不需要的一社区不需要任何的金钱赔偿；

他们需要一个公开，直接和诚恳的道歉；道歉应保留卑诗省对华人做出的不公平的立法的历史事实

梁先生建议省府的道歉应该由省长来发表。

社区成员
(继续)

Andrew Weaver
省议员

相信对于政客,聆听很重要

很高兴政府通过一个道歉向前迈进

感谢今天出席的机会

Winnie Lee
大维多利亚跨文化协会

李 女士认为“种族主义”应该在由省长发表的道歉中直接引用;

道歉可以在几个不同的场地或者场合进行;受影响的家庭或者退伍军人可以出席;

道歉不应只局限于省议会;

对于历史遗留问题对以后的影响项目,李小姐建议需要学校课程资料,成人教育和新移民也应该要知道以至于社区历史得到理解。

陈德光
结束语

陈先生就中华会馆的成员情况和今次听证会所搜集的意见做了一个简要的总结;

针对人头税或者其他的历史歧视,对个人不需要金钱赔偿;

省长应代表省政府和过去所制定的针对卑诗省华人社区的歧视条例和实施来道歉

政府需开展教育遗产项目和应该考虑与其他级别政府和社区合作来开展这些教育项目。

屈洁冰厅长
结束语

屈厅长感谢每一位出席的人员,确保所有的意见都被聆听了和将会与其他听证会收集到的意见一起考虑作为政府官方记录。